**Annex 7 - Altered Consent Form – Obujumbe bwa Bikha Nende Abundu**

**Kitambulisho**

Khulikhubalumila obujumbe bwa isimu khubaberesia habari ikholegana nende mradi kwa khulaba okunachakisibwa mulukongo lwao.khulikhuberesia khuduma ino khu bandu 15 mulukongo lwao..

Sababu ye ifomu ya khukanya khukhola milimo ni khukhuberesia habari inyala yakhukhonya khuamua nikali mbwe wakhahera khuusika mubutafiti ili onyole obujumbe bie bikhaya khulondana nende abundu nende makhabi ka khudaba binaberakho.

**Esikira butafiti nibukholwa**

Khuli khubelesania khuduma ino ili khupima nikali mbwe obujumbe bwa isimu buli nende maana nende bukhonyi khu bandu balukongo

**Mpangilio kwa Khulonda**

Nakanya khuusika khunakhurumira obujumbe bune khu wiki chine.Obujumbe bunakhuborera owa khudaba khunakhorekha nende enyanga cha busirikhi bunakholekha.Banakhuborera kiwango sina eya bandu mulukongo lwao/jirani abamarire khudabwa.khasonagaramia Khuduma ino handi khasokhoyere khukalusia obujumbe obwo kose okhola siosi.Onyala watuemekha okhurumira obujumbe obwo.Survey inabukula chidaka 10.

**Efaida**

Nga olwa bikha bicha,khwamina mbwe ewe nende olukongo lwao mnaba nende bulamu bulai khulobera bandu bangi ba khutargeta banolwakho bikha bia MDA ni bikoko bia munda binabwa.

**Hatari**

Khulumilwa obujumbe khusimu khubula hatari ya bwadieri.Ngolwa buli butafiti, binyalikhana mbwe esiri inala yarebwa wasi,lakini khulikhutema ngolwa khunyala khupungusia uwezekano bwa hatari eyo.

**Bukhakiki bwa Esiri**

Butafiti bwao bunalindwa nende esiri idakhikhana.Ni kari mbwe matokeo ka butafiti kandikwa kose kekesibwa abundu,mera ka mundu nende habari yaye iitambulika khasikhunekhonyera kose khuluma khu selikali kose shirika rirari eria serikali. Khupungusia hatari ya esiri,bifaa biosi bia khwekhonyela khukhaba obujumbe khubilinda nende password,ili bandu bakhola butafiti ba Evidence Action bong’ene nibo banabinyoola.onaberesibwa icopy ya ifomu irufukira khukhola butafiti obwo

**Khubikhwa khwa Obujumbe**

Obujumbe bunabikhwa mcabinet ilali hatari nende computers chlikho password nende ebindu bia isimu.Bachungusi nibosa sa abanabibona

**Haki ya khukanya kose khukhaya**

Ni bilai niwelewa chikanuni cha bujumla echikhusiana nende abandu bosi abanakhoregana mubutafiti:

1. Ili khuba mulala khu abanakhoregana nafwe,mundu akhoele khwerusia mwene

2. Khuamua khwao khuba mulala khasikhuna kera echida chosi khubusirikhi kose efaida chilio khu ewe, ifamili yao kose,lukongo lwao..

3. Onyala werusia mubutafiti buno bila adhabu yosi kose khukosia khwefaida

Weburire khureba amswali kosi. **Ofukira khuba mulala?**

**Fukirira mbwe njeleserwe ifomu ino abulafu mululimi lwa njelewa handi bamba bikha bia khuleba amaswali ka banjibire ngolwandakhire.Fukirira khwerusia khukholegana mubutafiti ninjelewa mbwe ni nende haki yokhurekha bikha biosi bila adhabu yosi.**

Lira lia mushirika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Isaini ya mushirika/alama ya lwala lukhongo lwa mukhono: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Itare: \_\_\_\_\_

**Inamba ya butafiti: KEMRI/S**

**Lira lia omulori**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Isaini ya omulori:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Itare: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Isaini ya muchungusi: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Itare:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ingira ya huasiliana: Amaswali khulondana nende butafiti

Noli nende amaswali khulondand nende butafiti,, wasiliana nende Doris W. Njomo ari khu Kenya Medical Research Institute, Nairobi Inamba ye simu; 2722541 bikha bia utafiti nende enyanga chicha.. Noli nende wasiwasi yosi khulondana nende human rights, ethics nende welfare issues onyala waasiliana nende the Secretary wa KEMRI. Scientific nende Ethics Review Unit; inamba yeisimu; 020-722541, isimu; 0717 719477 or e-mail [seru@kemri.org](mailto:seru@kemri.org). Buchungusi bwongosibwe nende Karim Naguib nende Anne Kari nibwimirirwe nende Ted Miguel khulula UC Berkeley muUnited States of America.